



South Coast
AQMD

SOUTH COAST AIR QUALITY MANAGEMENT DISTRICT COMUNICADO DE PRENSA

www.aqmd.gov

@SouthCoastAQMD    

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA: 9 de diciembre del 2021

CONTACTO DE PRENSA:

Nahal Mogharabi, (909) 396-3773, Móvil: (909) 837-2431

Kim White, (909) 396-3456, Móvil: (909) 323-9479

press@aqmd.gov

Infracciones emitidas a empresa de aromatizantes por olores que afectan a los residentes en City Terrace, por no tener el permiso necesario

DIAMOND BAR—La agencia South Coast Air Quality Management District (South Coast AQMD) recientemente emitió tres infracciones (NOV, por sus siglas en inglés) a Mutual Flavours, una división de American Fruit and Flavors, en City Terrace y las áreas no incorporada del este de Los Angeles California, por causar olores que impactaron al público y por no tener los permisos adecuados.

El 10 de noviembre y el 7 de diciembre, South Coast AQMD recibió quejas públicas de olores dulces artificiales, dulces quemados. Se enviaron inspectores y, en ambos días, confirmaron los olores, rastreándolos hasta la instalación. La investigación encontró que los olores fueron causados por estaciones de mezcla y llenado operadas por la compañía para producir aromas utilizados en bebidas populares. Se emitieron NOV a Mutual Flavors por causar molestias públicas en cada fecha, en violación de la Regla 402 de la agencia y la Sección 41700 del código de salud y seguridad de California.

Además, South Coast AQMD emitió un NOV por separado a la compañía el 17 de noviembre. Una inspección previa de la instalación encontró que el equipo en la instalación procesaba solventes que contenían compuestos orgánicos volátiles (VOC, por sus siglas en inglés) en cantidades que requieren permisos de calidad del aire. La empresa está obligada a obtener los permisos adecuados del equipo.

Los NOV pueden resultar en sanciones civiles. En algunos casos, la empresa puede optar por implementar medidas voluntarias para reducir las emisiones o evitar más violaciones. Si no se llega a un acuerdo, en última instancia, se puede presentar una demanda civil en un tribunal superior.

South Coast AQMD es la agencia reguladora responsable de mejorar la calidad del aire en gran parte de los condados de Los Angeles, Orange County, Riverside y San Bernardino, incluyendo el valle de Coachella. Para obtener noticias, alertas sobre la calidad del aire, actualizaciones de eventos y más, visítenos en www.aqmd.gov, descargue nuestra galardonada aplicación o síganos en [Facebook](#), [Twitter](#) e [Instagram](#).

###

